



联合国工业发展组织

Distr.
GENERAL

GC.8/INF.4
17 December 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大 会

大会决定 和决议

第八届常会

1999年11月29日至12月3日，

奥地利，维也纳

	页次
导言.....	iii
第八届常会的议程.....	iv
决定.....	1
决议.....	6
附件：提交大会第八届常会的文件.....	9

决定*

决定编号	标题	项目	页次
GC.8/Dec.1	将成员国列入《章程》附件一的国家名单(GC.8/11/Rev.2; GC.8/SR.1, 第 31-33 段; GC.8/SR.9, 第 11-12 段)	-	1
GC.8/Dec.2	选举主席 (GC.8/SR.1, 第 36-38 段)	2(a)	1
GC.8/Dec.3	选举副主席 (GC.8/SR.1, 第 75-76 段)	2(a)	1
GC.8/Dec.4	通过大会第八届会议的议程 (GC.8/1; GC.8/SR.1, 第 78-79 段)	3	1
GC.8/Dec.5	工作安排 (GC.8/SR.1, 第 80-85 段)	4	1
GC.8/Dec.6	任命全权证书委员会 (GC.8/SR.2, 第 86-88 段; GC.8/SR.5, 第 1-3 段; GC.8/SR.6, 第 1-2 段)	5	1
GC.8/Dec.7	参加大会第八届会议代表的全权证书 (GC.8/L.2; GC.8/SR.9, 第 13-18 段)	5	1
GC.8/Dec.8	选举工业发展理事会的二十六个成员 (GC.8/SR.9, 第 19-21 段)	6(a)	1
GC.8/Dec.9	选举方案预算委员会的成员 (GC.8/SR.9, 第 24 - 26 段)	6(b)	2
GC.8/Dec.10	工发组织的财务状况, 包括拖欠会费 (GC.8/17; GC.8/CRP.4 和 Add.1; GC.8/CRP.5 和 Add.1; GC.8/L.1; GC.8/SR.9, 第 32-33 段)	11(a)	2
GC.8/Dec.11	审计事项 (GC.8/L.1; GC.8/SR.9, 第 34-35 段)	11(b)	2
GC.8/Dec.12	对 1998-1999 两年期方案和预算的调整(GC.8/12; GC.8/L.1; GC.8/SR.9, 第 36-37 段)	11(c)	3
GC.8/Dec.13	成员国分摊比额表 (GC.8/L.1; GC.8/SR.9, 第 38-39 段)	11(d)	3
GC.8/Dec.14	周转基金 (GC.8/L.1; GC.8/SR.9, 第 40-41 段)	11(e)	3
GC.8/Dec.15	任命外聘审计员 (GC.8/L.1; GC.8/SR.9, 第 42-43 段)	11(f)	3
GC.8/Dec.16	欧元对工发组织的影响(GC.8/15, GC.8/19, GC.8/L.1; GC.8/SR.9, 第 44-45 段)	11(g)	3
GC.8/Dec.17	2000-2001 年方案和预算 (GC.8/16, GC.8/L.1; GC.8/SR.9, 第 56-57 段)	11(g)	3
GC.8/Dec.18	区域方面(GC.8/7; GC.8/8 和 Add.1; GC.8/14; GC.8/CRP.3; GC.8/L.1/Add.1; GC.8/SR.9, 第 60 - 61 段)	17	5
GC.8/Dec.19	人事事项: 工发组织工作人员养恤金委员会(GC.8/L.1; GC.8/SR.9, 第 66-67 段)	18	5
GC.8/Dec.20	第九届会议的日期和地点(GC.8/SR.9, 第 70-71 段)	20	5

* 所有决定均以协商一致方式通过, 关于通过这些决定的讨论情况载于本目录所列各简要记录。

决议*

决定编号	标题	项目	页次
GC.8/Res.1	为技术合作活动筹资(GC.8/18; GC.8/L.1/Add.1; GC.8/SR.9, 第 46-47 段)	12	6
GC.8/Res.2	全球环境基金和技术合作活动(GC.8/L.1/Add.1; GC.8/SR.9, 第 48-49 段)	12	6
GC.8/Res.3	可持续的工业发展(GC.8/18; GC.8/L.1/Add.1; GC.8/SR.9, 第 50-51 段)	12	7
GC.8/Res.4	1992-1993 两年期和 1996-1997 两年期经费未用余额 (GC.8/21; GC.8/L.1/Add.1; GC.8/SR.9, 第 52-53 段)	12	7
GC.8/Res.5	私营部门对非洲工业化的参与(GC.8/6 和 Add.1; GC.8/23; GC.8/CRP.1; GC.8/L.1/Add.1; GC.8/SR.9, 第 62-63 段)	17(a)	8
GC.8/Res.6	欧洲和新独立国家区域(GC.8/13; GC.8/L.1/Add.1; GC.8/SR.9, 第 64-65 段)	17(e)	8

* 所有决议均以协商一致方式通过，关于通过这些决议的讨论情况载于本目录所列各简要记录。

导言

1. 本文转载了大会第八届常会（1999年）所通过的各项决定和决议。
2. 为便于查阅，目录列有各项决定和决议的顺序号、标题、有关的背景文件、通过该项决定或决议的全体会议简要记录和所属的议程项目。各项决定和决议尽可能按议程的顺序排列。
3. 本文应结合大会简要记录一起阅读。简要记录详细载有会议所议事项。

第八届常会的议程

1. 会议开幕。
2. 选举主席团成员：
 - (a) 选举主席；
 - (b) 选举主席团其他成员。
3. 通过议程。
4. 工作安排。
5. 大会代表的全权证书。
6. 选举各机关成员：
 - (a) 工业发展理事会；
 - (b) 方案预算委员会。
7. 工业发展理事会第十九、二十和二十一届会议工作报告。
8. 总干事关于本组织 1997 年和 1998 年活动的年度报告。
9. 工业发展论坛。
10. 工发组织的政策纲要。
11. 财务事项：
 - (a) 工发组织的财务状况，包括拖欠会费；
 - (b) 与审计有关的事项；
 - (c) 对 1998 - 1999 两年期方案和预算的调整；
 - (d) 成员国会费分摊比额表；
 - (e) 周转基金；
 - (f) 任命外聘审计员；
 - (g) 欧元对工发组织的影响。
12. 为工发组织方案(包括工业发展基金)调动财政资源。
13. 2000 - 2003 年中期方案纲要。
14. 2000 - 2001 年方案和预算。
15. 工业人力资源开发。
16. 最不发达国家的工业化。
17. 区域方面：
 - (a) 非洲(特别是第二个非洲工业发展十年)；
 - (b) 阿拉伯国家方案, 包括对巴勒斯坦人民的技术援助；
 - (c) 亚洲和太平洋；
 - (d) 拉丁美洲和加勒比；
 - (e) 欧洲和新独立国家。
18. 人事事项，包括联合国合办工作人员养恤基金。
19. 与政府间组织、非政府组织、政府组织和其他组织有关的事项。
20. 第九届会议的会期和地点。
21. 会议闭幕。

决定

GC.8/Dec.1 将成员国列入《章程》附件一的国家名单

大会决定将乌兹别克斯坦和塔吉克斯坦列入《章程》附件一名单 A。

1999 年 11 月 29 日和 12 月 3 日
第 1 次和第 9 次全体会议

GC.8/Dec.2 选举主席

大会以鼓掌方式选举 Shaukat UMER 先生(巴基斯坦)为大会第八届会议主席。

1999 年 11 月 29 日
第 1 次全体会议

GC.8/Dec.3 选举副主席

大会选出大会第八届会议副主席如下：J. C. KRECKLER 先生(阿根廷)、B. FERRERO-WALDNER 女士(奥地利)、V. NAIDUNOV 先生(白俄罗斯)、T. SANON 先生(布基纳法索)、S. A. MOHAMED 先生(阿拉伯利比亚民众国)、O. PELLICER SILVA 女士(墨西哥)、Y. V. FEDOTOV 先生(俄罗斯联邦)、C. S. POOLOKASINGHAM 先生(斯里兰卡)、F. OK 女士(土耳其)。

1999 年 11 月 29 日
第 1 次全体会议

GC.8/Dec.4 通过大会第八届会议的议程

大会通过 GC.8/1 号文件所载的第八届会议议程。

1999 年 11 月 29 日
第 1 次全体会议

GC.8/Dec.5 工作安排

大会：

(a) 决定以一般性辩论的形式在全体会议上

讨论议程项目 7 至 19；

(b) 并决定遵照其议事规则第 44 条，设立一个主要委员会，由 H. Hernes 女士(挪威)担任主席，出席大会的各成员国均可派代表参加；

(c) 还决定将议程项目 8 至 20 分配给主要委员会，作重点更加突出的辩论，以便拟订出协商一致的决定和决议草案，提交全体会议，并请主要委员会主席按照 GC.3/Dec.11 号决定于 1999 年 12 月 3 日以书面形式向大会提交一份委员会工作报告；

(d) 决定对可持续工业发展论坛(议程项目 9)的与会者适用议事规则第 89 条。

1999 年 11 月 29 日
第 1 次全体会议

GC.8/Dec.6 任命全权证书委员会

大会任命下列成员国担任全权证书委员会的工作：奥地利、玻利维亚、巴西、中国、加纳、菲律宾、俄罗斯联邦、土耳其、津巴布韦。

1999 年 11 月 29 日和 12 月 1 日
第 1、第 5 和第 6 次全体会议

GC.8/Dec.7 参加大会第八届会议代表的全权证书

大会核准简要记录 GC.8/SR.9, 第 13 至 18 段所载全权证书委员会关于大会第八届会议代表全权证书的报告。

1999 年 12 月 3 日
第 9 次全体会议

GC.8/Dec.8 选举工业发展理事会的二十六个成员

大会按照《章程》第 9.1 条的规定，选举下列 26 个成员国为工业发展理事会成员，任期到 2003 年大会第十届常会结束时为止：

(a) 从《章程》附件一名单 A 和 C 所列国家中选出的 15 个成员：布基纳法索、智利、中国、哥伦比亚、埃塞俄比亚、加纳、危地马拉、印度尼西亚、阿拉伯利比亚民众国、摩洛哥、巴基斯坦、

秘鲁、大韩民国、斯里兰卡、突尼斯；

(b) 从《章程》附件一名单 B 所列国家中选出的 8 名成员：比利时、法国、德国、爱尔兰、意大利、日本、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国；

(c) 从《章程》附件一名单 D 所列国家中选出的 3 个成员：白俄罗斯、保加利亚、克罗地亚。

1999 年 12 月 3 日

第 9 次全体会议

根据上述选举结果，工业发展理事会由下列国家组成：阿尔及利亚*、阿根廷*、奥地利*、白俄罗斯**、比利时**、保加利亚**、布基纳法索**、智利**、中国**、哥伦比亚**、科特迪瓦*、克罗地亚**、古巴*、厄瓜多尔*、埃及*、埃塞俄比亚**、法国**、德国**、加纳**、危地马拉**、印度*、印度尼西亚**、伊朗伊斯兰共和国*、爱尔兰**、意大利**、日本**、科威特*、莱索托*、阿拉伯利比亚民众国**、卢森堡*、马达加斯加*、墨西哥*、摩洛哥**、尼日利亚*、挪威*、巴基斯坦**、秘鲁**、波兰*、葡萄牙*、大韩民国**、俄罗斯联邦*、沙特阿拉伯*、西班牙*、斯里兰卡**、苏丹*、瑞典**、瑞士*、阿拉伯叙利亚共和国*、泰国*、突尼斯**、土耳其*、大不列颠及北爱尔兰联合王国**、乌拉圭*。

GC.8/Dec.9 选举方案预算委员会的成员

大会遵照《章程》第 10.1 条的规定，选出下列 27 个方案预算委员会成员，任期到 2001 年大会第九届常会结束时为止：

(a) 从《章程》附件一名单 A 和 C 所列国家中选出的 15 个成员：安哥拉、阿根廷、中国、科特迪瓦、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、厄瓜多尔、埃及、印度、墨西哥、尼日利亚、菲律宾、沙特阿拉伯、苏丹、突尼斯；

(b) 从《章程》附件一名单 B 所列国家中选出的 9 个成员：奥地利、法国、德国、希腊、意大利、日本、瑞典、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联

* 27 个国家的任期到 2001 年大会第九届常会闭幕时为止(见 1997 年 12 月 4 日 GC.7/Dec.8 号决定)。

** 26 个国家的任期到 2003 年大会第十届常会闭幕时为止。

合王国；

(c) 从《章程》附件一名单 D 所列国家中选出的 3 个成员：匈牙利、俄罗斯联邦、斯洛伐克。

1999 年 12 月 3 日

第 9 次全体会议

GC.8/Dec.10 工发组织的财务状况，包括拖欠会费

大会：

(a) 注意到 GC.8/17 号文件中提供的资料；

(b) 还注意到工业发展理事会关于为工作人员离职方案提供资金的建议(IDB.20/Dec.4)；

(c) 还注意到理事会关于超过 1999 年预算估算的所得利息收入分配办法的建议(IDB.21/Dec.6)；

(d) 决定在 1998 - 1999 两年期内对 1992 - 1993 两年期经费的未用余额暂停执行财务条例第 4.2(b)和 4.2(c)条，目的是按 IDB.20/11 号文件所述，扣留 1,194,924 美元的款额，为工作人员离职方案提供部分资金；

(e) 虽有财务条例第 5.2(b)条的规定，授权总干事根据 IDB.21/4 号文件第 9 至 13 段所述奖励机制(S 曲线)，将超过 1999 年预算估算的所得利息收入分配给符合条件的成员国，或将这些资金用于上述成员国指定的用途；

(f) 促请尚未缴纳分摊会费，包括周转基金预缴款和以往年度欠款的成员国毫不延迟地缴纳这些款项；

(g) 请总干事继续努力同成员国联系收取拖欠款项，并将有关资料列入其提交方案预算委员会第十六届会议的报告。

1999 年 12 月 3 日

第 9 次全体会议

GC.8/Dec.11 审计事项

大会注意到 IDB.20/6 号文件中根据外聘审计员的请求提供的关于审计事项的资料。

1999 年 12 月 3 日

第 9 次全体会议

GC.8/Dec.12 对 1998 – 1999 两年期方案和预算的调整

大会：

(a) 回顾其关于 1998 – 1999 年方案和预算的 GC.7/Dec.16 号决定；

(b) 注意到理事会 IDB.20/5 号决定，其中赞同在 IDB.20/7 号文件第 13 至 21 段所概述的在大会 GC.7/16 号决定(e)段的范围内对 1998 – 1999 年方案和预算的调整；

(c) 还注意到 IDB.20/7 号文件及随后的 IDB.20/18、IDB.21/5 和 GC.8/12 号文件中所提供的有关宿舍管理职责以及支助 77 国集团和中国维也纳分部的资料；

(d) 核准 GC.8/12 号文件附件中所概述的 1998 – 1999 年财政期追加概算。

1999 年 12 月 3 日
第 9 次全体会议

GC.8/Dec.13 成员国分摊比例表

大会决定以联合国大会第 52/215 号决议为基础，按载于 IDB.21/3 号文件附件中的工发组织成员国数目加以调整，制定 2000 – 2001 年财政期工发组织经常预算支出的分摊比例表，但有一项谅解，即新成员国的会费应在其成为成员国的这一年按适用于工发组织的联合国会费分摊比例表分摊。

1999 年 12 月 3 日
第 9 次全体会议

GC.8/Dec.14 周转基金

大会：

(a) 注意到 IDB.21/Dec.4 号决定；

(b) 决定将 2000 – 2001 两年期周转基金金额保持在 6,610,000 美元的水平，并使基金授权用途与 1998-1999 两年期的保持相同，即按照 GC.2/Dec.27 号决定(b)段的规定；

(c) 促请成员国尽快缴纳其拖欠分摊会费，以保持周转基金的既定水平。

1999 年 12 月 3 日
第 9 次全体会议

GC.8/Dec.15 任命外聘审计员

大会决定按照工发组织财务条例规定的职权范围将德意志联邦审计庭审计长作为工发组织外聘审计员的现有任命延长两年，自 2000 年 7 月 1 日起至 2002 年 6 月 30 日止。

1999 年 12 月 3 日
第 9 次全体会议

GC.8/Dec.16 欧元对工发组织的影响

大会：

(a) 决定自 2002 – 2003 年财政期起对经常预算会费实行以欧元为基础的分摊会费单一货币计算法；

(b) 并决定按 GC.8/15-IDB.21/30 号文件第 34 段中所述对与预算编制、经费和分摊会费、征收会费和预缴款项和记帐货币有关的相应工发组织财务条例进行修正；

(c) 授权总干事如 GC.8/15-IDB.21/30 号文件第 35 段中所述对工发组织工作人员条例表 1 和附件作出必要的改动；

(d) 还授权总干事为保护本组织不受汇率波动影响而建立不受财务条例第 4.2(b)和 4.2(c)条规定管束的储备金；

(e) 请总干事就向单一货币计算法过渡的实施情况向大会第十届常会提出报告。

1999 年 12 月 3 日
第 9 次全体会议

GC.8/Dec.17 2000 – 2001 年方案和预算

大会：

(a) 核准 GC.8/16 号文件中所载 2000 – 2001 年方案和预算；

(b) 按 1 美元 = 12.90 奥先令的汇率划拨下表所列总额为 167,735,800 美元的 2000-2001 年本组织的经常预算；

(c) 决定从下列来源按 1 美元 = 12.90 奥先令的汇率为上述 167,735,800 美元的拨款提供经费；

(一) 成员国根据财务条例第 5.5(e)条规定，按大会本届会议就分摊比额表通过的 CG.8/Dec.3 号决定所缴纳的会费，数额为 132,909,600 美元 (23,983,400 美元加相当于 1,405,147,980 奥先令的美元数额)；

(二) 杂项收入和其他收入 1,448,500 美元；

(d) 按 1 美元 = 12.90 奥先令的汇率为 2000-2001 两年期业务预算核准共计 28,256,300 美元的支出概算净额，以自愿捐款和财务条例中可能规定的其他收入提供经费。

(单位：美元)			
	拨款	收入概算	所需资源净额
理事机构	5,678,800		5,678,800
全面管理	10,927,600		10,927,600
加强工业能力	40,654,600		40,654,600
洁净和可持续工业发展	17,133,600		17,133,600
区域方案	26,966,100	1,015,200	25,950,900
行政	25,392,000		25,392,000
房舍管理	40,983,100	32,362,500	8,620,600
杂项收入		1,448,500	(1,448,500)
合计	167,735,800	34,826,200	132,909,600

注：本表所列数额应根据本决定最后部分所示调整公式进行调整，以考虑到两年期期间汇率的变化。

调整公式

	美元		奥先令
拨款			
A. 理事机构	233,700	+ (	70,242,000 /R)
B. 全面管理	1,564,300	+ (	120,787,000 /R)
C. 加强工业能力	4,212,800	+ (	470,099,600 /R)
D. 洁净和可持续的工业发展	1,507,800	+ (	201,572,400 /R)
E. 区域方案	15,762,400	+ (	144,527,700 /R)
F. 行政	2,722,700	+ (	292,433,930 /R)
G. 房舍管理	849,900	+ (	517,717,750 /R)
拨款小计	26,853,600	+ (	1,817,380,380 /R)
收入概算			
E. 区域方案	1,015,200	+ (	/R)
G. 房舍管理	670,600	+ (	408,825,510 /R)
杂项	1,184,400	+ (	3,406,890 /R)
收入概算小计	2,870,200	+ (	412,232,400 /R)
所需资源净额合计	23,983,400	+ (	1,405,147,980 /R)

注 1：以上所示所需资源净额假定比率为美元 18%，奥先令 82%，汇率为 1 美元 = 12.90 奥先令。

注 2：R 指 2000 - 2001 年期间联合国采用的奥先令对美元的平均汇率。

1999 年 12 月 3 日
第 9 次全体会议

GC.8/Dec.18 区域方面

大会：

(a) 注意到总干事关于运营计划在亚洲和太平洋(GC.8/14)、非洲(GC.8/6)和拉丁美洲及加勒比(GC.8/8 和 Add.1)实施情况的报告；

(b) 对秘书处为上述三个区域拟订综合性方案表示赞赏；

(c) 盼望看到各综合性方案取得具体成果,敦促这些方案的早日、有效的实施；

(d) 请总干事向工业发展理事会第二十二届会议提交关于本决定执行情况的报告。

1999年12月3日
第9次全体会议

GC.8/Dec.19 人事事项：工发组织工作人员养恤金委员会

大会：

(a) 决定为2000-2001两年期工发组织工作

人员养恤金委员会选举下列两名委员和两名候补委员：

委员： Enno Drogenik 先生（奥地利）

Caroline Ziadé女士（黎巴嫩）

候补委员：José Jorge Alcazar Almeida 先生（巴西）

Attila Zsigmond 先生（匈牙利）

(b) 授权工业发展理事会为上述职位在大会举行第九届会议前可能出现的任何空缺进行选举。

1999年12月3日
第9次全体会议

GC.8/Dec.20 第九届会议的日期和地点

大会决定2001年12月3日至7日在维也纳举行其第九届会议。

1999年12月3日
第9次全体会议

决议

GC.8/Res.1 为技术合作活动筹资

大会，

赞赏地注意到工发组织履行成员国在大会第七届会议上核准的运营计划中所赋予的任务的情况，

高兴地看到工发组织通过采用新的服务单元和开发一揽子综合性服务而为转变其方案活动作出的努力，

注意到工发组织方案转变的结果及为开展外地一级活动和为吸引用于实施方案的预算外资源所作的努力（GC.8/18号文件），

注意到目前的筹资基础和结构存在着一些限制工发组织对综合性方案的筹资和实施的缺点，

强调更加努力使工发组织能够得到更多可用于方案的捐助的重要性，

1. 鼓励所有成员国按时全额缴纳其分摊会费；
2. 请各成员国，尤其是捐助者增加其对工发组织的自愿捐款，以便提高可列入方案的资金的数额；
3. 请没有向工发组织提供捐助的联合国系统捐助者审查其对本组织的认捐政策；
4. 请综合方案和项目的受惠国通过费用分摊承担方案的一些费用，作为它们承诺的一种表示；
5. 请受援国与工发组织共同进行调动资金的工作，具体说来是帮助查明和利用国家一级（尤其是双边捐助资金）、联合国开发计划署、世界银行和其他开发金融机构可用的资金；
6. 请总干事继续进行并加强秘书处从潜在捐助者并通过新的和有创意的资金来源调动资源的工作；
7. 请总干事继续与成员国进行对话，以便积极保持通常的调动资源工作，并向工业发展理事会第二十二届会议报告所取得的进展。

1999年12月3日
第9次全体会议

GC.8/Res.2 全球环境基金和技术合作活动

大会，

注意到全球环境基金业务方案中界定的特别涉及工业活动对气候变化和国际水/生物多样性的影响的活动属于工发组织职权范围和专门知识领域范围，

充分意识到并赞扬工发组织作为《蒙特利尔议定书》执行机构之一的良好成绩记录，

注意到工发组织作为联合国开发计划署执行机构——开发计划署是全球环境基金能力建设项目的执行机构——的积极的业绩记录，

还注意到全球环境基金编审中项目数目的增加，特别是在气候变化和全球水/生物多样性领域，并认为工发组织可为全球环境基金高质量项目的实施作出宝贵贡献，

考虑到工发组织的专门知识，特别是在外地的知识可对加强受援国的国家全球环境基金联络点查明和拟订有关项目的能力作出宝贵贡献，

1. 认为根据《运营计划》，工发组织有潜力为促进全球环境基金的目标作出宝贵的贡献；
2. 请总干事：
 - (a) 调动现有资源以提高工发组织在查明、拟订和执行全球环境基金项目方面的参与程度；
 - (b) 与世界银行、联合国开发计划署和联合国环境规划署在各自重点领域积极合作，同时特别注意联合国开发计划署实施的能力建设活动；
 - (c) 加强与全球环境基金秘书处的对话与合作，以探讨可能进一步就共同的、为彼此所关心的合作的方式；
 - (d) 探讨旨在加强与成员国的国家全球环境基金联络点的合作的可能性；
 - (e) 查明与在工发组织与其他主管组织间开展全球环境基金方面合作的机会，以形成进一步的协同效应并加强供成员国利用的专门知识队伍，促进查明、拟订并执行全球环境基金项目；
 - (f) 向工业发展理事会第二十二届会议提交有关实施本决议所列各项活动的进度报告。

1999年12月3日
第9次全体会议

GC.8/Res.3 可持续的工业发展

大会，

回顾 GC.6/Res.7 和 GC.7/Res.1 号决议，

意识到可持续的工业化仍然是经济发展的一项重要内容，而且在当前全球化的经济中，经济成功与否已成了工业和技术竞争力大小的同义词，

深信可持续的工业发展作为发展中国家发展的重要手段的适切性，

铭记工发组织、全球环境基金、联合国开发计划署、联合国环境规划署和蒙特利尔议定书间的各种现有合作框架，

强调工发组织作为联合国系统内为各国政府及公共和私营部门收集、管理和传播与洁净工业生产有关信息的联络点的作用，

1. 支持工发组织作为联合国系统内工业领域中央协调机构发挥作用，以协助发展中国家和转型期经济体通过洁净工业化实现可持续发展；

2. 请总干事：

(a) 特别是通过加强同世界知识产权组织和联合国贸易和发展会议等有关机构的协作促进环境可持续的工业发展，以期开展于环境相宜技术的向接受援助的成员国的转让；

(b) 加强工发组织、联合国环境规划署和联合国开发计划署在可持续工业发展领域的合作；

(c) 进一步发展工发组织在充分着眼于洁净工业生产的规范和标准领域向发展中国家提供援助的能力；

(d) 在达成和遵守与环境要求有关的国际协定并同主管国际机构密切合作的情况下，探讨在《运营计划》的范围内向有关发展中国家提供援助的可能性，以使其能根据国际议定的要求对本国工业生产和有关服务进行必要的调整；

(e) 探讨各种有关多边供资机构支助洁净工业生产的能力；

3. 请成员国和金融机构为工发组织可持续工业发展方案的充足融资做出贡献。

1999年12月3日
第9次全体会议

GC.8/Res.4 1992-1993两年期和1996-1997两年期经费未用余额

大会，

回顾其 GC.7/Res.1 号决议，特别是其中第 5 段，

高兴地看到 GC.8/10、Corr.1 和 Corr.2 号文件中所载总干事关于实施关于工发组织的未来作用和职能的《运营计划》执行情况的报告，尤其是在编制服务单元和开发综合方案方面所做的工作，

注意到 GC.8/18 号文件中所载总干事关于调动财政资源的报告，其中重点介绍了实施综合性方案方面因财政资源的限制而遇到的困难，

并注意到 GC.8/21、GC.8/CRP.5 和 Add.1 号文件中所载总干事关于工发组织财务状况的报告，其中表明尚有 1992 - 1993 和 1996 - 1997 两年期经费未用余额 5,425,084 美元（截至 1999 年 11 月 30 日为 5,622,412 美元），

回顾并提请成员国注意财务条例第 4.2(b)和 4.2(c)条，

1. 授权总干事设立一个自 2000 年 1 月 1 日起为期 18 个月的特别帐户，将上文提到的经费未支配余额转到该特别帐户，以便为特别是实施最不发达国家综合性方案提供资金；

2. 请总干事注意 GC.8/21、GC.8/CRP.5 和 Add.1 号文件中所载的资料，其中表明成员国有资格得到的经费未支配余额的数额；

3. 极力鼓励成员国放弃其未用余额份额，以推进关于工发组织的未来作用和职能的《运营计划》中所规定的工发组织活动的实施；

4. 请总干事向在 2000 年 3 月 31 日之前收到其请求的任何有资格的成员国退还经费未用余额；

5. 重申如果 2000 年 3 月 31 日之前没有从任何成员国收到退还未用余额的请求，则应将该成员国的相应份额所产生的资金用于上述目的；

6. 请总干事通过方案预算委员会向工业发展理事会第二十三届会议报告退还的金额和这些资金的利用情况；

7. 号召成员国以及已不再是工发组织成员国的国家结清其拖欠会费，并号召成员国通过按时全额地、无条件地缴纳分摊会费来履行其法定义务。

务，以使工发组织能够完全实施其核定预算，并增加可用于技术合作经常方案的资金；

8. 请总干事按照工业发展理事会赞同的、由可自由参加的按时缴纳分摊会费问题闭会期间讨论小组提出的建议，加强其清算拖欠款项和未缴分摊会费的工作。

1999年12月3日
第9次全体会议

GC.8/Res.5 私营部门对非洲工业化的参与

大会，

意识到工业化必须在非洲经济的改造，更具体说是在消除贫困的努力方面发挥关键作用，

回顾1999年7月在阿尔及尔举行非洲工业化联盟赞助人小组第一次会议期间发表的《非洲国家元首和政府首脑宣言》，

深信在全球经济自由化过程中私营部门必须作为非洲各国工业发展动力之一发挥作用，

承认非洲国家为进一步提高其私营部门能力而作的值得称赞的工作，

考虑到私营部门对实施非洲工业化联盟行动计划的重要性，

考虑到非洲在世界贸易中所占份额的不断下降——已从八十年代的4%下降到1990年的2.4%和1996年的2%，

注意到非洲各国所占的世界对外直接投资流量几乎还不到1.3%，而非洲的投资回报率却高于其他地方，

认识到出现这种局面的原因之一是非洲的消极形象，

并认识到非洲各国需要继续努力创造有利于直接投资和私营部门发展的环境，

1. 呼吁所有多边发展机构在提供技术援助时以及在有关工业发展问题的各种会议期间与工发组织成员国的私营部门合作；

2. 还呼吁致力于非洲发展的所有合作伙伴与国际社会一起为恢复非洲作为一个适合投资和可持续工业发展的大陆的形象作出贡献；

3. 请总干事向大会第九届会议报告本决议

的执行情况。

1999年12月3日
第9次全体会议

GC.8/Res.6 欧洲和新独立国家区域

大会，

回顾其核可工发组织未来作用和职能的运营计划的GC.7/Res.1号决议并考虑到IDB.21/Dec.5号决定，

注意到GC.8/13号文件所载总干事报告，

赞赏工发组织转变进程取得的积极成果，在综合性服务的基础上启动本组织经过更新的方案活动，包括在欧洲和新独立国家区域所有转型期经济体的活动，

强调进一步努力提供综合性服务并为此目的筹集额外财政资源的重要性，

认识到欧洲和新独立国家区域在工业发展领域中的具体需要和优先重点，

认识到工发组织参与广泛的国际努力以促进巴尔干地区及早从救济转向恢复、重建和真正发展的重要性，

1. 请总干事，

(a) 继续努力，确保欧洲和新独立国家区域各国与秘书处之间开展持续不断的对话并确定和实施有利于所有这些国家的综合方案；

(b) 加强其与捐助界和国际金融机构的对话，并继续探讨筹集必要资源的变通方式，以使工发组织能够积极参与这些综合方案的实施并在欧洲和新独立国家区域各国提供服务；

(c) 采取适当措施，在同参与重建工作的国际组织和机构协调的情况下，协助巴尔干地区进行工业结构的重建和发展；

(d) 促进加强欧洲和新独立国家区域各国之间在工业发展领域中的合作；

2. 并请总干事通过工业发展理事会向大会第九届会议报告本决议的执行情况。

1999年12月3日
第9次全体会议

附件

提交大会第八届会议的文件

文号	议程项目	标题
GC.8/1	3	临时议程
GC.8/1/Add.1	3	临时议程说明
GC.8/2	7	工业发展理事会第十九届会议工作报告(1998年5月18日至19日)
GC.8/3	7	工业发展理事会第二十届会议工作报告(1998年11月19日至20日)
GC.8/4	7	工业发展理事会第二十一届会议工作报告(1999年6月23日至25日)
GC.8/4/Add.1	7	工业发展理事会第二十一届会议续会工作报告(1999年11月29日)
GC.8/5-IDB.21/15	16	最不发达国家的工业化。总干事的报告
GC.8/6-IDB.21/18	17(a)	运营计划在非洲的实施。总干事的报告
GC.8/6/Add.1-IDB.21/18/Add.1	17(a)	非洲工业伙伴关系和投资会议。总干事的报告
GC.8/7-IDB.21/20	17(b)	阿拉伯国家方案,包括对巴勒斯坦人民的技术援助。总干事的报告
GC.8/8-IDB.21/21	17(d)	在拉丁美洲和加勒比执行运营计划的情况。总干事的报告
GC.8/8/Add.1	17(d)	在拉丁美洲和加勒比执行运营计划的情况。总干事的报告。增编
GC.8/9-IDB.21/23	15	工业人力资源开发。总干事的报告
GC.8/10-IDB.21/26 和 Corr.1 和 Corr.2	10	工发组织转变的进展情况。总干事的报告
GC.8/11/Rev.2	-	《工发组织章程》附件一所列国家名单。秘书处的说明
GC.8/12	11(c)	对1998-1999两年期方案和预算的调整。秘书处的说明
GC.8/13	17(1)	运营计划在欧洲和新独立国家的执行情况。总干事的报告
GC.8/14	17(c)	运营计划在亚洲和太平洋的执行情况。总干事的报告
GC.8/15-IDB.21/30	11(g)	欧元对工发组织的影响。总干事的报告
GC.8/16	14	2000-2001年方案和预算。以工业发展理事会的建议为基础
GC.8/17	11(a)	工发组织的财务状况,包括拖欠会费。总干事的报告
GC.8/18	12	资金调动:改造过程中的下一个艰巨任务。总干事的说明

文号	议程项目	标题
GC.8/19-IDB.21/31	11(g)	欧元对工发组织的影响。关于财务条例拟议修正案问题闭会期间工作组。工作组主席奥地利 I. Freudenschuss-Reichl 夫人阁下的报告
GC.8/20	19	与政府间组织、非政府组织、政府组织和其他组织有关的事项。总干事的说明
GC.8/21	11(a)	未用经费结余。总干事的说明
GC.8/22	9	可持续工业发展论坛：工业促进走向新千年：对消除贫困和促进平等的贡献。汲取以往几十年的经验教训为未来作准备。总干事的说明
GC.8/23	17(a)	第十四届非洲工业部长会议，1999年10月22日至23日，塞内加尔达喀尔
GC.8/24	-	主要委员会的报告。由主要委员会主席 H. Hernes 女士(挪威)提交
		* * * * *
GC.8/FORUM/WP.1	9	备忘录
GC.8/FORUM/WP.2	9	第一专题讨论小组：新的工业地理——由经济分析所得的真知灼见
GC.8/FORUM/WP.3	9	第二专题讨论小组：生产系统的全球化及其对发展中国家和转型期经济体的影响——当地竞争能力的升级
GC.8/FORUM/WP.4	9	第三专题讨论小组：工业化面临环境挑战——对解决重大问题的具体贡献
GC.8/FORUM/WP.5	9	第四专题讨论小组：工发组织的伙伴关系方案——促进中小企业的新做法
		* * * * *
GC.8/CRP.1	17(a)	非洲工业伙伴关系和投资会议。总干事的报告
GC.8/CRP.2	-	关于常驻维也纳代表团为筹备大会进行的非正式协商的结果的报告
GC.8/CRP.3	17	各区域会议的报告。秘书处的说明
GC.8/CRP.4 和 Add.1	11(a)	工发组织的财务状况，包括拖欠会费。秘书处的说明
GC.8/CRP.5 和 Add.1	11(a)	未用经费结余。秘书处的说明
		* * * * *
GC.8/L.1 和 Add.1	-	由主要委员会主席代表主要委员会提交的决定和决议草案
GC.8/L.2	5	大会代表的全权证书。全权证书委员会的报告。主席：S. A. Korneev 先生(俄罗斯联邦)

* * * * *

文号	议程项目	标题
GC.8/INF.1 和 Add.1	-	与会者须知
GC.8/INF.2	-	文件一览表
GC.8/INF.3/Rev.1	-	与会者名单

IDB.20/7-PBC.14/6	11(c)	1998 - 1999 年方案和预算。方案和预算调整建议。由总干事提交
IDB.20/11-PBC.14/11	11(a)	工发组织的财务状况。1992 - 1993 年未用余额。总干事的报告
IDB.20/14	17(c)	工发组织在亚洲和太平洋的活动。总干事的报告
IDB.20/18	11(c)	1998 - 1999 年方案和预算。房舍管理科的未来。总干事的报告

IDB.19/10-PBC.14/10	8	工发组织 1997 年年度报告
IDB.19/10/Add.1-PBC.14/10/Add.1	8	工发组织 1997 年年度报告。方案执行情况报告。运作情况统计和其他附录
IDB.19/10/Add.2-PBC.14/10/Add.2	8	工发组织 1997 年年度报告。方案执行情况报告。技术合作项目一览表
IDB.19/12 和 Corr.1	11(a)	按时缴纳分摊会费问题开放讨论小组。主席 A. Benmoussa 先生阁下(摩洛哥)的报告
